

VENDIM
Nr. 250, datë 5.5.2021

PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË
VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN, PËR VENDOSJEN,
NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE
NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të pikës 2, të nenit 100, të Kushtetutës, dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në kreun I, të vendimit nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

1. Në fund të pikës 7, shtohen fjalët “... i ndryshuar me vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2021/448”, bashkëlidhur këtij vendimi.

2. Pas pikës 15 të vendimit shtohen pikat 16 dhe 17, me këtë përmbajtje:

“16. Vendimi i Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2001/931, “Për vendosjen e masave specifike për të luftuar terrorizmin”, të ndryshuar, sipas aneksit 16.

17. Vendimi i Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2014/119, “Për vendosjen e masave kufizuese kundër disa personave, entiteteve dhe organizmave në kuadër të situatës në Ukrainë”, të ndryshuar, sipas aneksit 17.”.

II. Ngarkohen institucionet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

ANEKSI 16

► **B**

QËNDRIM I PËRBASHKËT I KËSHILLIT

i datës 27 dhjetor 2001

mbi zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin
(2001/931/CFSP)

(OJ L 344, 28.12.2001, p.93)

Ndryshuar me:

Fletorja Zyrtare

		Nr.	Faqe	Datë
► M1	Vendimi i Këshillit (CFSP) 2016/1711, i datës 27 shtator 2016	L 2591	3	27.09.2016
► M2	Vendimi i Këshillit (CFSP) 2016/2073, i datës 13 nëntor 2016	L 295	59	14.11.2017

▼ **B**

QËNDRIM I PËRBASHKËT I KËSHILLIT

i datës 27 Dhjetor 2001

mbi zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin
(2001/931/CFSP)

Neni 1

1. Ky Qëndrim i Përbashkët zbatohet në përputhje me dispozitat e Neneve vijuese ndaj personave, grupeve dhe entiteteve të përfshira në akte terroriste dhe të listuar në Shtojcë.
2. Për qëllimet e këtij Qëndrimi të Përbashkët, 'personat, grupet dhe entitetet e përfshira në akte terroriste' do të nënkuptojnë:
 - personat që kryejnë, ose përpiqen të kryejnë, akte terroriste ose që marrin pjesë, ose lehtësojnë, kryerjen e akteve terroriste,
 - grupe dhe subjekte në pronësi ose të kontrolluara në mënyrë direkte apo të tërthortë nga persona të tillë; dhe personat, grupet dhe subjektet që veprojnë në emër të, ose nën drejtimin e, të tillë personave, grupeve dhe subjekteve, përfshirë edhe fondet që rrjedhin ose gjenerohen nga prona që janë në pronësi ose kontrollohen në mënyrë direkte ose të tërthortë nga persona të tillë dhe nga persona, grupe dhe entitete të asociuar me ta.
3. Për qëllimet e këtij Qëndrimi të Përbashkët, 'akt terrorist' do të nënkuptojë një nga veprimet e qëllimshme të mëposhtme, që, duke pasur parasysh natyrën ose kontekstin e tij, mund të dëmtojë në mënyrë të rëndë një vend ose një organizatë ndërkombëtare, sikundër përcaktohet si një shkelje sipas ligjit kombëtar, kur është kryer me qëllim:
 - (i) frikësimin serioz të një popullate, ose
 - (ii) detyrimin e padrejtë të një qeverie apo një organizate ndërkombëtare për të kryer ose për t'u ndalur nga kryerja e ndonjë veprimi, ose
 - (iii) destabilizimin serioz ose shkatërrimin e strukturave themelore politike, kushtetuese, ekonomike ose sociale të një vendi ose një organizate ndërkombëtare:
 - (a) sulmet ndaj jetës së një personi të cilat mund të shkaktojnë vdekjen;
 - (b) sulmet ndaj integritetit fizik të një personi;
 - (c) rrëmbim ose marrje peng;
 - (d) shkaktimi i një shkatërrimi në masë të gjerë i një objekti qeveritar apo publik, një sistemi transporti, një objekti infrastrukture, përfshirë një sistemi informacioni, një platforme fikse të gjendur në shelfin kontinental, një hapësirë publike ose prone private, që ka të ngjarë të rrezikojë jetë njerëzore apo të rezultojë në humbje të mëdha ekonomike;
 - (e) rrëmbim i avionëve, anijeve ose mjeteve të tjera të transportit publik apo transportit të mallrave;
- (f) prodhimi, posedimi, blerja, transporti, furnizimi ose përdorimi i armëve, eksplozivëve ose i armëve bërthamore, biologjike ose kimike, si dhe kërkime në fushën e, dhe zhvillimi i, armëve biologjike dhe kimike;

- (g) lëshimi i substancave të rrezikshme, ose shkaktimi i zjarreve, shpërthimeve ose përmblyetjeve efektet e të cilave rrezikojnë jetën e njeriut;
- (h) ndërhyrja në ose ndërprerja e furnizimit me ujë, energji ose ndonjë burim tjetër natyror bazik, efekti i të cilave rrezikon jetën e njeriut;
- (i) kërcënimi për kryerjen e një prej veprimeve të renditura nga pika (a) deri tek pika (h);
- (j) drejtimi i një grupi terrorist;
- (k) pjesëmarrja në aktivitetet e një grupi terrorist, duke përfshirë sigurimin e informacio-neve ose burimeve materiale, ose financimin e aktivitetit të tyre në çfarëdo lloj mënyre, duke qenë në dijeni të faktit se një pjesëmarrje e tillë do të kontribuojë në veprimtarinë kriminale të grupit.

Për qëllimet e këtij paragrafi, 'grup terrorist' do të nënkuptojë një grup të strukturuar të përbërë nga më shumë se dy persona, të krijuar gjatë një periudhe kohe dhe që vepron në bashkëpunim për kryerjen e akteve terroriste. 'Grup i strukturuar' nënkupton një grup që nuk është formuar rastësisht për kryerjen e menjëhershme të një akti terrorist dhe i cili nuk ka nevojë për role të përcaktuara formalisht për anëtarët e saj, vazhdimësi të anëtarësisë apo një strukturë të zhvilluar.

4. Lista në Shtojcë do të përpilohet në bazë të informacionit të saktë ose materialeve të dosjes përkatëse, të cilat tregojnë se është marrë një vendim nga një autoritet kompetent në lidhje me personat, grupet dhe subjektet në fjalë, pavarësisht faktit nëse ky vendim ka të bëjë me nxitjen e hetimeve apo ndjekjen penale për një vepër terroriste, përpjekjen për të kryer, për të marrë pjesë në ose për të lehtësuar një akt të tillë, bazuar në prova ose të dhëna serioze dhe të besueshme, apo me dënimin për të tilla vepra. Personat, grupet dhe subjektet e identifikuar nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara si të lidhura me terrorizmin dhe kundrejt të cilëve ai ka vendosur sanksione mund të përfshihen në listë.

Për qëllimet e këtij paragrafi, 'autoritet kompetent' do të nënkuptojë një autoritet gjyqësor, ose, në rastet kur autoritetet gjyqësore nuk kanë kompetencë në fushën që mbulon ky paragraf, një autoritet kompetent ekuivalent në atë zonë.

5. Këshilli do të punojë për t'u siguruar që emrat e personave fizikë ose juridikë, grupeve ose subjekteve të listuar në Shtojcë të kenë të dhëna të mjaftueshme për të lejuar identifikimin me efektivitet të qenieve njerëzore, personave juridikë, subjekteve ose organizmave specifike, duke lehtësuar kështu shfajësimin e atyre që mbajnë emra të njëjtë ose të ngjashëm.

6. Emrat e personave dhe subjekteve të listuar në Shtojcë do të rishikohen në intervale të rregullta kohore dhe së paku një herë në gjashtë muaj, për t'u siguruar që ka arsye për mbajtjen e tyre në listë.

Komunitetit Evropian, do të urdhërojë ngrirjen e fondeve dhe aseteve të tjera financiare ose burimeve ekonomike të personave, grupeve dhe subjekteve të renditura në Shtojcë.

Neni 3

Komuniteti Evropian, duke vepruar brenda kufijve të kompetencave dhënë atij nga Traktati Themelues i Komunitetit Evropian, do të sigurojë që fondet, asetet financiare ose burimet ekonomike ose shërbimet financiare ose shërbime të tjera të ndërlidhura nuk do të vihen në dispozicion, drejtpërdrejt apo tërthorazi, apo për përfitim nga personat, grupet dhe subjektet të renditura në Shtojcë.

Neni 4

Shtetet Anëtare, përmes bashkëpunimit policor dhe gjyqësor, në çështjet penale në kuadër të Titullit VI të Traktatit për Bashkimin Evropian, do t'i ofrojnë njëri-tjetrit ndihmën më të gjerë të mundshme për parandalimin dhe luftimin e akteve terroriste. Për këtë qëllim ata, sa i përket hetimeve dhe procedimeve të ndërmarra nga autoritetet e tyre në lidhje me ndonjë nga personat, grupet dhe entitetet e renditura në Shtojcë, shfrytëzojnë plotësisht, me kërkesë, kompetencat e tyre ekzistuese në përputhje me aktet e Bashkimit Evropian dhe të tjera marrëveshje, aranzhime dhe konventa ndërkombëtare të cilat janë të detyrueshme për Shtetet Anëtare.

Neni 5

Ky Qëndrim i Përbashkët hyn në fuqi në datën e miratimit të tij.

▼ M2

▼ B

Neni 6

Ky Qëndrim i Përbashkët do të jetë ndën shqyrtim të vazhdueshëm.

Neni 7

Ky Qëndrim i Përbashkët do të publikohet në Fletoren Zyrtare.

▼ B

SHTOJCA

Lista e parë e personave, grupeve dhe entiteteve të përmendura në Nenin 1 ⁽¹⁾

1. PERSONA

- * — ABAUNZA MARTINEZ, Javier (Aktivist i E.T.A.-s) lindur më 01.01.1965 në Guernica (Biscay), letërnjoftim nr. 78.865.882,
- * — ALBERDI URANGA, Itziar (Aktivist i E.T.A.-s) lindur më 07.10.1963 në Durango (Biscay), letërnjoftim nr. 78.865.693,
- * — ALBISU IRIARTE, Miguel (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Gestoras Pro-amnistia) i lindur më 07.06.1961 në San Sebastián (Guipúzcoa), kartë identiteti nr. 15.954.596,
- * — ALCALDE LINARES, Angel (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Herri Batasuna / E.H / Batasuna) i lindur 02.05.1943 në Portugalete (Vizcaya), kartë identiteti nr. 14.390.353,
- AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (a.k.a. ABU OMRAN; a.k.a. ALMUGHASSIL, Ahmed Ibrahim) i lindur më 26.06.1967 në Qatif-Bab al Shamal, Arabia Saudite; nënshtetas i Arabisë Saudite,
- AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, i lindur në Al Ihsa, Saudite Arabia; nënshtetas i Arabisë Saudite,
- AL YACCOUB, Ibrahim Salih Mohammed, i lindur më 16.10.1996 në Tarut, Arabia Saudite; nënshtetas i Arabisë Saudite,
- * — ARZALLUS TAPIA, Eusebio (Aktivist i E.T.A.-s) i lindur më 08.11.1957 në Regil (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 15.927.207,
- ATWA, Ali (a.k.a. BOUSLIM, Ammar Mansour; a.k.a. SALIM, Hassan Rostom), Liban, i lindur më 1960 në Liban; nënshtetas libanez,
- * — ELCORO AYASTUY, Paulo (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Jarrai / Haika / Segi) i lindur më 22.10.1973 në Vergara (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 15.394.062,
- EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (a.k.a. AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali; a.k.a. EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali) i lindur më 10.07.1965 alt. 11.07.1965 në El Dibiya, Arabia Saudite; nënshtetas i Arabisë Saudite,
- * — FIGAL ARRANZ, Antonio Agustín (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Kas / Ekin) i lindur më 02.12.1972 në Baracaldo (Biscay), letërnjoftim nr. 20.172.692,
- * — GOGESCOECHA ARRONATEGUI, Eneko (Aktivist i E.T.A.-s), lindur më 29.04.1967 në Guernica (Biscay), letërnjoftim nr. 44.556.097,
- * — GOIRICELAYA GONZALEZ, Cristina (Aktiviste e E.T.A.-s; Anëtare e Herri Batasuna / E.H / Batasuna), lindur më 23.12.1967 në Vergara (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 16.282.556,
- * — IPARRAGUIRRE GUENECHEA, Ma Soledad (Aktivist i E.T.A.-s) lindur më 25.04.1961 në Escoriaza (Navarre), letërnjoftim nr. 16.255.819,
- IZZ-AL-DIN, Hasan (a.k.a. GARBAYA, AHMED; a.k.a. SA-ID; a.k.a. SALWWAN, Samir), Liban, lindur 1963 në Liban, nënshtetas libanez,

6

¹ Personat e shënuar me shenjën (*) do të jenë subjekt vetëm i Nenit 4.

▼B

- MOHAMMED, Khalid Shaikh (a.k.a. ALI, Salem; a.k.a. BIN KHALID, Fahd Bin Adballah; a.k.a. HENIN, Ashraf Refaat Nabith; a.k.a. WADOOD, Khalid Abdul) i lindur 14.04.1965 alt. 01.03.1964 në Kuvajt; nënshetetas kuvajti,
- * — MORCILLO TORRES, Gracia (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Kas / Ekin) i lindur më 15.03.1967 në San Sebastián (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 72.439.052,
- * — MÚGICA GOÑI, Ainhoa (Aktivist i E.T.A.-s) i lindur 27.06.1970 në San Sebastián (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 34.101.243,
- MUGHNIYAH, Imad Fa'iz (a.k.a. MUGHNIYAH, Imad Fayiz), Zyrtar i Lartë i Inteligjencës i HIZBALLAH, i lindur më 7.12.1962 në Tayr Dibba, Liban, pasaporta Nr. 432298 (Liban),
- * — MUÑOZA ORDOZGOITI, Aloña (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Kas / Ekin) i lindur më 06.07.1976 në Segura (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 35.771.259,
- * — NARVÁEZ GOÑI, Juan Jesús (Aktivist i E.T.A.-s) i lindur më 23.02.1961 në Pamplona (Navarra), kartë identiteti nr. 15.841.101,
- * — OLARRA GURIDI, Juan Antonio (Aktivist i E.T.A.-s) i lindur më 11.09.1967 në San Sebastián (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 34.084.504,
- * — ORBE SEVILLANO, Zigor (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Jarrai / Haika / Segi) i lindur më 22.09.1975 në Basauri (Biscay), letërnjoftim nr. 45.622.851,
- * — OTEGUI UNANUE, Mikel (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Jarrai / Haika / Segi) i lindur më 08.10.1972 në Itsasondo (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 44.132.976,
- * — PEREZ ARAMBURU, Jon Iñaki (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Jarrai / Haika / Segi) i lindur më 18.09.1964 në San Sebastián (Guipúzcoa), kartë identiteti nr. 15.97.5521,
- * — SAEZ DE EGUILAZ MURGUIONDO, Carlos (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Kas / Ekin) i lindur më 09.12.1963 në San Sebastián (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 15.962.687,
- * — URANGA ARTOLA, Kemen (Aktivist i E.T.A.-s; Anëtar i Herri Batasuna / E.H / Batasuna) i lindur më 25.05.1969 në Ondarroa (Biscay), letërnjoftim nr. 30.627.290,
- * — VILA MICHELENA, Fermín (Aktiviste e E.T.A.-s; Anëtare e Kas / Ekin) lindur më 12.03.1970 në Irún (Guipúzcoa), letërnjoftim nr. 15.254.214;

2. GRUPIME DHE ENTITETE

- * — Continuity Irish Republican Army (CIRA) / *Ushtria Republikane Irlandeze për Vazhdimësinë*
- * — Euskadi Ta Askatasuna / Tierra Vasca y Libertad (E.T.A.) / *Atdheu Bask dhe Liria*
(Organizatat e mëposhtme janë pjesë e grupit terrorist E.T.A: K.a.s., Xaki; Ekin, Jarrai-Haika-Segi, Gestoras pro-amnistia.)
- * — Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre (G.R.A.P.O.) / *Grupet e Rezistencës Antifashiste Një Tetori*
- Hamas-Izz al-Din al-Qassem / *krahu terrorist i Hamasit*

7

▼B

- * — Loyalist Volunteer Force (LVF) / *Forca Vullnetare Besnike*
 - * — Orange Volunteers (OV) / *Vullnetarët Portokalli*
 - Palestinian Islamic Jihad (PIJ) / *Xhihadi Islamik Palestinez*
 - * — Real IRA / *IRA e vërtetë*
 - * — Red Hand Defenders (RHD) / *Mbrojtësit e Dorës së Kuqe*
 - * — Epanastatiki Pirines / *Bërthamat Revolucionare*
 - * — Dekati Evdomi Noemvri / *Organizata Revolucionare 17 Nëntor*
 - * — Epanastatikos Laikos Agonas (ELA) / *Lufta Popullore Revolucionare*
-
- * — Ulster Defence Association / Ulster Freedom Fighters (UDA / UFF) / *Shoqata e Mbrojtjes Ulster / Luftëtarët e Lirisë së Ulsterit*

VENDIME

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2021/142

i datës 5 Shkurt 2021

për përditësimin e listës së personave, grupeve dhe entiteteve subjekt i Neneve 2, 3 dhe 4 të Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP për zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin, dhe shfuqizimin e Vendimit (CFSP) 2020/1132

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin e Bashkimit Evropian dhe, në veçanti, nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Unionit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë,

Meqë:

- (1) Më 27 Dhjetor 2001, Këshilli miratoi Qëndrimin e Përbashkët 2001/931/CFSP.⁽¹⁾
- (2) Më 30 korrik 2020, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2020/1132⁽²⁾ për përditësimin e listës së personave, grupeve dhe entiteteve që janë subjekt i neneve 2, 3 dhe 4 të Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP ('lista').
- (3) Në përputhje me Nenin 1 (6) të Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP, është i nevojshëm të rishikimi në intervale të rregullta kohore i emrave të personave, grupeve dhe entiteteve të listuar për t'u siguruar që ka baza të arsyeshme për t'i mbajtur ato në listë.
- (4) Ky Vendim parashtron rezultatin e rishikimit që Këshilli ka kryer në lidhje me personat, grupet dhe entitetet ndaj të cilëve zbatohen nenet 2, 3 dhe 4 të Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP.
- (5) Këshilli ka verifikuar që autoritetet kompetente, sikundër referuar në nenin 1 (4) të Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP, kanë marrë vendime ndaj të gjithë personave, grupeve dhe entiteteve në listë për efekt të përfshirjes së tyre në akte terroriste në kuptimin e nenit 1 (2) dhe (3) të Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP. Këshilli gjithashtu ka arritur në përfundimin se personat, grupet dhe entitetet subjekt i neneve 2, 3 dhe 4 të Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP duhet të vazhdojnë t'u nënshtrohen masave specifike kufizuese të parashikuara në Qëndrimin e Përbashkët 2001/931/CFSP.
- (6) Lista duhet të përditësohet përkatësisht, dhe Vendimi (CFSP) 2020/1132 duhet të shfuqizohet,

MIRATON KËTË VENDIM:

Neni 1

Lista e personave, grupeve dhe entiteteve ndaj të cilëve zbatohen nenet 2, 3 dhe 4 të Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP është parashtruar në Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Vendimi (CFSP) 2020/1132 shfuqizohet.

⁽¹⁾ Qëndrimi i Përbashkët i Këshillit 2001/931/CFSP i datës 27 Dhjetor 2001 lidhur me zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin (OJ L 344, 28.12.2001, f. 93).

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2020/1132 i datës 30 korrik 2020 për përditësimin e listës së personave, grupeve dhe entiteteve subjekt i neneve 2, 3 dhe 4 të Qëndrimit të Përbashkët 2001/931/CFSP për zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin dhe shfuqizimin e Vendimit (CFSP) 2020/20 (OJ L 247, 31.7.2020, f. 18).

Neni 3

Ky vendim do të hyjë në fuqi në ditën pas botimit në *Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian*.

Bërë në Bruksel, më 5 Shkurt 2021.

Për Këshillin
Presidenti
A. P. ZACARIAS

LISTA E PERSONAVE, GRUPEVE DHE ENTITETEVE TË REFERUARA NË NENIN 1

I. PERSONAT

1. ABDOLLAHI Hamed (a.k.a. Mustafa Abdullahi), i lindur më 11.8.1960 në Iran. Numri i pasaportës: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, i lindur në Al Ihsa (Arabia Saudite), shtetas i Arabisë Saudite.
3. AL YACCOUB, Ibrahim Salih Mohammed, i lindur më 16.10.1966 në Tarut (Arabi Saudite), shtetas i Arabisë Saudite.
4. ARBABSIAIR Manssor (a.k.a. Mansour Arbabsiar), i lindur më 6.3.1955 ose 15.3.1955 në Iran. Shtetas iranian dhe amerikan, Numri i pasaportës: C2002515 (Iran); Numri i pasaportës: 477845448 (SHBA). Numri i identitetit kombëtar: 07442833, data e skadimit 15.3.2016 (patentë shoferi në SHBA).
5. ASSADI Assadollah, i lindur më 22.12.1971 në Teheran (Iran), shtetas iranian. Numri i pasaportës diplomatike iraniane: D9016657.
6. BOUYERI, Mohammed (a.k.a. Abu ZUBAIR, a.k.a. SOBIAR, a.k.a. Abu ZOUBAIR), i lindur më 8.3.1978 në Amsterdam (Hollandë).
7. EL HAJJ, Hassan Hassan, i lindur 22.3.1988 në Zaghdraiya, Sidon, Liban, shtetas Kanadez. Numri pasaportë: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, i lindur 6.8.1962 në Teheran (Iran), shtetas iranian. Numri i pasaportës: D9016290, e vlefshme deri më 4.2.2019.
9. IZZ-AL-DIN, Hasan (a.k.a. GARBAYA, Ahmed, a.k.a. SA-ID, a.k.a. SALWWAN, Samir), Liban, i lindur 1963 në Liban, qytetar i Libanit.
10. MELIAD, Farah, i lindur më 5.11.1980 në Sidnei (Australi), shtetas Australian. Numri i pasaportës: M2719127 (Australi).
11. MOHAMMED, Khalid Shaikh (a.k.a. ALI, Salem, a.k.a. BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, a.k.a. HENIN, Ashraf Refaat Nabith, a.k.a. WADOOD, Khalid Abdul), i lindur më 14.4.1965 ose 1.3.1964 në Pakistan, numri i pasaportës 488555.
12. ŞANLI, Dalokay (a.k.a. Sinan), i lindur më 13.10.1976 në Pülümür (Turqi).
13. SHAHLAI Abdul Reza (a.k.a. Abdul Reza Shala'i, a.k.a. Abd-al Reza Shalai, a.k.a. Abdorreza Shahlai, a.k.a. Abdolreza Shahlai, a.k.a. Abdul-Reza Shahlæe, a.k.a. Haxhi Yusef, a.k.a. Haxhi Yusif, a.k.a. Haxhi Yasir, a.k.a. Haxhi Yusif, a.k.a. Yusuf Abu-al-Karkh), i lindur rreth vitit 1957 në Iran. Adresat: (1) Kermanshah, Iran, (2) Baza Ushtarake Mehran, Provinca e Ilamit, Iran.
14. SHAKURI Ali Gholam, i lindur rreth vitit 1965 në Teheran, Iran.

II. Grupime dhe entitete

1. Organizata Abu Nidal - 'ANO' (a.k.a. 'Këshilli Revolucionar Fatah', a.k.a. 'Brigadat Revolucionare Arabe', a.k.a. 'Shtatori i Zi', a.k.a. 'Organizata Revolucionare e Myslimanëve Socialistë').
2. 'Brigada e Martirëve Al-Aqsa'.
3. 'Al-Aksa e V'.
4. 'Babbar Khalsa'.

L 43/17

5. 'Partia Komuniste e Filipineve', përfshirë 'Ushtrinë e Re Popullore' - 'NPA', Filipine.
6. Drejtoria për Sigurinë e Brendshme e Ministrisë Iraniane për Inteligjencën dhe Sigurinë.
7. 'Gama'a al-Islamiyya' (a.k.a. 'Al-Gama'a al-Islamiyya') ('Grup Islamik' - 'IG').
8. 'Islami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi' - 'IBDA-C' ('Fronti i Madh Islamik i Luftëtarëve Lindorë').
9. 'Hamas', përfshirë 'Hamas-Izz al-Din al-Qassem'.
10. 'Krahu Ushtarak Hizballah' (a.k.a. 'Krahu Ushtarak Hezbollah', a.k.a. 'Krahu Ushtarak Hizbullah', a.k.a. 'Krahu Hizbollah Krahu Ushtarak', a.k.a. 'Krahu Ushtarak Hezbollah', a.k.a. 'Krahu Ushtarak Hizbollah', a.k.a. 'Krahu Ushtarak Hizbu'llah', a.k.a. 'Krahu Ushtarak Hizb Allah', a.k.a. 'Këshilli i Xhihadit' (dhe të gjitha njësitë që raportojnë tek ai, përfshirë Organizimi për Sigurimin e Jashtme).
11. 'Hizbul Muxhahidin' - 'HM'.
12. 'Forca Khalistan Zindabad' - 'KZF'.
13. 'Partia e Punëtorëve të Kurdistanit' - 'PKK' (a.k.a. 'KADEK', a.k.a. 'KONGRA-GEL').
14. 'Tigrat Çlirimtarë të Tamil Eelam' - 'LTTE'.
15. 'Ejército de Liberación Nacional' ('Ushtria Nacional Çlirimtare').
16. 'Xhihadi Islamik Palestinez' - 'PIJ'.
17. 'Fronti Popullor për Çlirimin e Palestinës' - 'PFLP'.
18. 'Fronti Popullor për Çlirimin e Palestinës - Komanda e Përgjithshme' (a.k.a. 'PFLP - Komanda e Përgjithshme').
19. 'Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi' - 'DHKP / C' (a.k.a. 'Devrimci Sol' ('E Majta Revolucionare'), a.k.a. 'Dev Sol') (Ushtria / Fronti / Partia Revolucionare e Çlirimit të Popullit).
20. 'Sendero Luminoso' - 'SL' ('Shtegu i Shndritshëm').
21. 'Teyrëbazën Azadiya Kurdistan' - 'TAK' (a.k.a. 'Skifterët e Lirisë së Kurdistanit', a.k.a. 'Kurdistan Freedom Falcons', a.k.a. 'Kurdistan Freedom Hawks').

ANEKSI 17

VENDIM I KËSHILLIT 2014/119/CFSP

I datës 5 Mars 2014

në lidhje me masat kufizuese kundrejt personave, subjekteve dhe organizmave të caktuar referuar situatës në Ukrainë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin e Bashkimit Evropian dhe, në veçanti, nenin 29 të tij,

Meqë:

- (1) Më 20 Shkurt 2014, Këshilli dënoi me termat më të ashpër çdo lloj përdorimi të dhunës në Ukrainë. Ai bëri thirrje për dhënien menjëherë fund të dhunës në Ukrainë, dhe respektimin e plotë të të drejtave të njeriut dhe lirive themelore. Ai i bëri thirrje Qeverisë Ukrainase të ushtrojë një përmbajtje maksimale dhe udhëheqësve të opozitës për t'u distancuar nga ata që ndërmarrin veprime radikale, duke përfshirë dhunën.
- (2) Më 3 Mars 2014, Këshilli ra dakord që të përqendrojë masat kufizuese tek ngrirja dhe rikuperimi i pasurive të personave të identifikuar si përgjegjës për keqpërdorimin e fondeve të Shtetit Ukrainas dhe personave përgjegjës për shkelje të të drejtave të njeriut, me qëllim konsolidimin dhe mbështetjen e shtetit të së drejtës dhe respektimin e të drejtave të njeriut në Ukrainë.
- (3) Nevojitet veprim i mëtejshëm nga ana e Unionit me qëllim zbatimin e disa masave të caktuara,

MIRATON KËTË VENDIM:

Neni 1

1. Të gjitha fondet dhe burimet ekonomike që i përkasin, janë në pronësi të, mbahen ose kontrollohen nga persona që janë identifikuar si përgjegjës për keqpërdorimin e fondeve të Shtetit Ukrainas dhe persona përgjegjës për shkelje të të drejtave të njeriut në Ukrainë, dhe persona fizikë ose juridikë, subjekte ose organizma të lidhur me to, sikundër listohen në Shtojcë, do të ngrihen.
2. Asnjë fond ose burim ekonomik nuk do të vihet në dispozicion, në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë, ndaj apo në përfitim të personave fizikë apo juridikë, subjekteve ose organeve të renditura në Shtojcë.
3. Autoriteti kompetent i një Shteti Anëtar mund të autorizojë lërimin e fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara të ngrira, ose vënien në dispozicion të disa fondeve ose burimeve

ekonomike, varësisht plotësimi të kushteve që vlerësohen si të përshtatshme, pasi të ketë përcaktuar që fondet ose burimet ekonomike në fjalë janë:

- (a) të nevojshme për të përmbushur nevojat bazike të personave të listuar në Shtojcë dhe anëtarëve të familjes në varësi të tyre, duke përfshirë pagesat për ushqim, qira ose detyrime hipotekore, medikamente dhe trajtim mjekësor, taksa, prime të sigurimit, dhe tarifa të shërbimeve publike;
- (b) të destinuara ekskluzivisht për pagesën e tarifave të arsyeshme profesionale dhe rimbursimin e shpenzimeve të kryera që lidhen me sigurimin e shërbimeve ligjore;
- (c) të destinuara ekskluzivisht për pagesën e tarifave ose pagesave të shërbimit për mbajtjen ose mirëmbajtjen rutinë të fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike; ose
- (d) të nevojshme për shpenzime të jashtëzakonshme, me kusht që autoriteti kompetent të ketë njoftuar autoritetet kompetente të Shteteve të tjera Anëtare dhe Komisionin për arsyet për të cilat vlerëson se duhet të jepet një autorizim specifik, të paktën dy javë para autorizimit.

Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë bazuar në këtë paragraf.

4. Për rastet që përjashtohen nga paragrafi 1, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e fondeve të caktuara të ngrira ose burimeve ekonomike me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- (a) fondet ose burimet ekonomike janë objekt i një vendimi arbitrazhi të dhënë para datës kur personi, subjekti ose organi i përmendur në paragrafin 1 të jetë listuar në Shtojcë, ose të një vendimi gjyqësor ose administrativ të dhënë në Union, ose të një vendimi gjyqësor të zbatueshëm në Shtetin Anëtar në fjalë, para ose pas kësaj date;
- (b) fondet ose burimet ekonomike do të përdoren ekskluzivisht për plotësimin e pretendimeve të siguruara me një vendim të tillë apo të njohura si të vlefshme në një vendim të tillë, brenda kufijve të përcaktuar nga ligjet dhe rregulloret në fuqi të cilat rregullojnë të drejtat e personave që kanë pretendime të tilla;
- (c) vendimi nuk është në dobi të një personi fizik ose juridik,

subjekti ose organi të renditur në Shtojcë; dhe

- (d) njohja e vendimit të mos jetë në kundërshtim me politikën publike në Shtetin Anëtar në fjalë.

Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi.

5. Paragrafi 1 nuk e ndalon një person fizik ose juridik, subjekt ose organ të përfshirë në listë që të kryejë një pagesë të detyrueshme sipas një kontrate të lidhur para datës së përfshirjes të këtij personi fizik ose juridik, subjekti ose organi në listën e Shtojcës, me kusht që Shteti Anëtar përkatës të ketë përcaktuar që pagesa nuk është në përfitim të drejtpërdrejtë ose të tërthortë të një personi fizik ose juridik, subjekti ose organi referuar në paragrafin 1.

6. Paragrafi 2 nuk do të zbatohet për shtimin në llogaritë e ngrira të:

- (a) interesave ose fitimeve të tjera në ato llogari;
- (b) pagesave të detyrueshme sipas kontratave, marrëveshjeve ose detyrimeve që janë lidhur ose kanë lindur para datës kur ato llogari u bënë objekt i masave të parashikuara në paragrafët 1 dhe 2; ose
- (c) pagesave të detyrueshme sipas vendimeve gjyqësore, administrative ose të arbitrazhit të dhëna në Union ose të zbatueshme në Shtetin Anëtar në fjalë,

me kusht që çdo interes i tillë, fitime dhe pagesa të tjera të mbeten objekt i masave të parashikuara në paragrafin 1.

Neni 2

1. Këshilli, duke vepruar mbi bazën e një propozimi të një Shteti Anëtar ose të Përfaqësuesit të Lartë të Unionit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë, do të vendosë për krijimin dhe ndryshimin e listës në Shtojcë.

2. Këshilli do t'i komunikojë vendimin e përmendur në paragrafin 1, duke përfshirë arsyet e përfshirjes në listë, përkatësisht personit fizik ose juridik, subjektit ose organit të listuar, në mënyrë të drejtpërdrejtë, nëse dihet adresa, ose përmes botimit të një njoftimi, duke i siguruar këtij personi, subjekti ose organi mundësinë për të paraqitur vëzhgimet e veta.

3. Kur paraqiten vëzhgime, ose kur paraqiten prova të reja

thelbësore, Këshilli do të rishikojë vendimin e përmendur në paragrafin 1 dhe do të informojë personin, subjektin ose organin përkatës në fjalë përkatësisht.

Neni 3

1. Shtojca do të përfshijë arsyet për përfshirjen në listë të personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve të përmendura në Nenin 1 (1).

2. Shtojca do të përmbajë gjithashtu, kur është e mundur, informacionin e nevojshëm për të identifikuar personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet në fjalë. Në lidhje me personat fizikë, një informacion i tillë mund të përfshijë: emrat, duke përfshirë edhe pseudonimet, datën dhe vendin e lindjes, kombësinë, numrat e pasaportave dhe letërnjoftimeve, gjininë, adresën, nëse dihet, dhe funksionin ose profesionin. Në lidhje me personat juridikë, subjektet ose organet, një informacion i tillë mund të përfshijë emrat, vendin dhe datën e regjistrimit, numrin e regjistrimit dhe vendndodhjen e biznesit.

Neni 4

Në mënyrë që të maksimizohet ndikimi i masave të përcaktuara në Nenin 1 (1) dhe Nenin 2 (1), Unioni inkurajon Shtetet e treta të miratojnë masa kufizuese të ngjashme me ato të parashikuara në këtë Vendim.

Neni 5

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e botimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Ky vendim do të jetë i zbatueshëm deri më datë 6 mars 2015.

Ky Vendim do mbahet nën shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet, ose ndryshohet sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbyshur.

Bërë në Bruksel, më 5 Mars 2014.

Për Këshillin

Presidenti

D. KOURKOULAS

SHTOJCA

Lista e personave, subjekteve dhe organeve të përmendura në Nenin 1

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	datëlindja 09.07.1950, Ish-President i Ukrainës.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	datëlindja 20.01.1963, Ish-Ministër i Punëve të Brendshme.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	datëlindja 06.02.1954, Ish-Prokuror i Përgjithshëm i Ukrainës.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	datëlindja 22.12.1964, Ish-Shefi i Shërbimeve të Sigurimit të Ukrainës.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	datëlindja 27.10.1973, Ish-Këshilltar i Presidentit të Ukrainës.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
6.	Olena Leonidivna Lukash	datëlindja 12.11.1976, Ish-Ministre e Drejtësisë.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
7.	Andrii Petrovych Kluiev	datëlindja 12.08.1964, Ish-Shefi i Administratës së Presidentit të Ukrainës.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	datëlindja 16.10.1959, Ish-Zëvendës Ministër i Punëve të Brendshme.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	datëlindja 01.07.1973, Djali i ish-Presidentit, biznesmen.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	datëlindja 16.07.1981, Djali i ish-Presidentit, Anëtar i Verkhovna Rada të Ukrainës.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
11.	Artem Viktorovych Pshonka	19.03.1976, Djali i ish-Prokurorit të Përgjithshëm, Zv.Kryetar i grupimit të Partisë së Rajoneve në Verkhovna Rada të Ukrainës.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
12.	Serhii Petrovych Kliuie	datëlindja 12.08.1969, Biznesmen, vëllai i z. Andrii Kliuiev.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
13.	Mykola Yanovych Azarov	datëlindja 17.12.1947, Kryeministër i Ukrainës deri më Janar 2014.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	Djali i Ish-Kryeministrit Azarov.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	datëlindja 21.09.1985, Biznesmen.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014

16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	datëlindja 28.11.1963, Ish-Ministër i Arsimit dhe Shkencës.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
17.	Raisa Vasylivna Bohatyriova	datëlindja 06.01.1953, Ish-Ministre e Shëndetësisë.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014
18.	Ihor Oleksandrovyh Kalinin	datëlindja 28.12.1959, Ish- Këshilltar i Presidentit të Ukrainës.	Personi është subjekt i procedimit penal në Ukrainë, hetime mbi veprimtari kriminale që kanë të bëjnë me përvetësimin e Fondeve të Shtetit të Ukrainës dhe transferimin e tyre të paligjshëm jashtë Ukrainës.	06.03.2014

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2021/394**i datës 4 Mars 2021**

për ndryshime të Vendimit 2014/119/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundrejt personave, subjekteve dhe organizmave të caktuar, referuar situatës në Ukrainë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin e Bashkimit Evropian dhe, në veçanti, nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin nga Përfaqësuesi i Lartë i Unionit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë,

Meqë:

- (1) Më 5 Mars 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/119/CFSP⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2014/119/CFSP, zbatimi i masave kufizuese përkundrejt disa personave, entiteteve dhe organeve të caktuara duhet të zgjatet deri më datë 6 Shtator 2021 për një nga personat dhe deri më datë 6 Mars 2022 për shtatë persona, dhe listimi për dy persona duhet të fshihet. Informacioni i dhënë në Shtojcën e Vendimit 2014/119/CFSP në lidhje me të drejtat e mbrojtjes dhe të drejtën për mbrojtje efektive gjyqësore, duke përfshirë të drejtën themelore për të patur një dëgjues të drejtë dhe publike brenda një kohe të arsyeshme nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme të krijuar më parë me ligj, duhet të përditesohet.
- (3) Vendimi 2014/119/CFSP duhet kështu të ndryshohet përkatësisht,

MIRATON KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2014/119/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 5, paragrafi i dytë zëvendësohet me sa më poshtë vijon:

‘Ky Vendim do të zbatohet deri më 6 mars 2022. Në lidhje me hyrjen 17 në Shtojcë, masat e Nenit 1 do të zbatohen deri më 6 shtator 2021.’;
- (2) Shtojca ndryshohet siç përcaktohet në Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e botimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 4 mars 2021.

*Për Këshillin**Presidenti*

A. P. ZACARIAS

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2014/119/CFSP i datës 5 Mars 2014 në lidhje me masat kufizuese kundrejt personave, subjekteve dhe organeve të caktuara referuar situatës në Ukrainë (OJ L 66, 6.3.2014, f. 26).

SHTOJCA

Shtojca e Vendimit 2014/119/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në seksionin A ('Listë e personave, subjekteve dhe organeve të referuara në Nenin 1'), fshihen hyrjet për personat e mëposhtëm:

13. Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk;

15. Serhiy Hennadiyovych Arbuzov;

- (2) seksioni B ('Të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore') zëvendësohet me sa më poshtë vijon:

'B. Të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore

Të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore sipas Kodit të Procedurës Penale të Ukrainës

Neni 42 i Kodit të Procedurës Penale të Ukrainës ("Kodi i Procedurës Penale") parashikon që çdo person i cili është i dyshuar ose i akuzuar në një çështje penale gëzon të drejtat e mbrojtjes dhe të drejtën për një mbrojtje efektive gjyqësore. Këto përfshijnë: të drejtën për t'u informuar mbi veprën penale për të cilën ai është i dyshuar ose i akuzuar; të drejtën për t'u informuar, shprehimisht dhe menjëherë, për të drejtat e tij sipas Kodit të Procedurës Penale; të drejtën për të pasur, kur kërkohet për herë të parë, qasje te një avokat mbrojtës; të drejtën për të paraqitur kërkesa lidhur me veprimet procedurale; dhe të drejtën për të kundërshtuar vendimet, veprimet dhe mosveprimet nga hetuesi, prokurori publik dhe gjyqtari hetues.

Neni 303 i Kodit të Procedurës Penale bën dallimin midis vendimeve dhe mosveprimeve që mund të kundërshtohen gjatë procedurave paragjyqësore (paragrafi i parë) dhe vendimeve, veprimeve dhe mosveprimeve që mund të shqyrtohen nga gjykata gjatë procedurave përgatitore (paragrafi i dytë). Neni 306 i Kodit të Procedurës Penale parashikon që ankesat kundër vendimeve, veprimeve ose mosveprimeve të hetuesit ose prokurorit publik duhet të shqyrtohen nga një gjykatës hetues i një Gjykate lokale në prani të ankuesit ose të avokatit të tij mbrojtës ose të përfaqësuesit të tij ligjor. Neni 308 i Kodit të Procedurës Penale parashikon që ankesat në lidhje me dështimin në respektimin të një kohe të arsyeshme nga ana e hetuesit ose prokurorit publik gjatë hetimit paragjyqësor duhen paraqitur pranë një instance më të lartë të institucionit të prokurorit publik dhe se ato duhet të shqyrtohen brenda tre ditëve nga data e depozitimit. Përveç kësaj, Neni 309 i Kodit të Procedurës Penale specifikon vendimet e gjyqtarëve hetues të cilat mund të kundërshtohen në apel, dhe që vendimet e tjera mund t'i nënshtrohen rishikimit gjyqësor gjatë procedurave përgatitore në Gjykatë. Për më tepër, një numër veprimesh hetimore procedurale janë të mundshme vetëm me një vendim nga gjyqtari hetues ose një Gjykatë (p.sh. konfiskimi i pasurisë sipas neneve 167 – 175, dhe masat e paraburgimit sipas neneve 176 – 178, të Kodit të Procedurës Penale).

Zbatimi i të drejtave të mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore për secilin nga personat e listuar

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Yanukovych, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohet në veçanti nga vendimi i Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion të Ukrainës, i datës 11 gusht 2020, në të cilën Gjykata shqyrtoi kërkesën e Zyrës Kombëtare Kundër Korrupsionit të Ukrainës dhe dha leje për kapjen z. Yanukovych. Në vendimin e Gjykatës, gjyqtari hetues konfirmoi se ekziston një dyshim i arsyeshëm për përfshirjen e z. Yanukovych në një vepër penale që ka të bëjë me keqpërdorim dhe konfirmoi statusin e z. Yanukovych si të dyshuar në këtë procedim penal.

Gjykata e Lartë Anti-korrupsion gjithashtu përcaktoi se z. Yanukovych ka qëndruar jashtë Ukrainës që nga viti 2014. Gjykata arriti në përfundimin se kishte arsye të mjaftueshme për të besuar se z. Yanukovych po fshihej nga o L 77/31 hetimit paraprak.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat

gjatë të cilave z. Yanukovych ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Prandaj, Këshilli vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion, të cilat i atribuohen z. Yanukovych, kanë kontribuar në mënyrë të konsiderueshme në zgjatjen e hetimit.

2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Zakharchenko, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohej veçanërisht nga vendimet e gjyqtarit hetues të datave 21 maj 2018, 23 nëntor 2018 dhe 27 nëntor 2019 për dhënien e lejes për ndallimin e z. Zakharchenko.

Për më tepër, Këshilli ka informacion se autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Zakharchenko. Më 12 Shkurt 2020, organi hetimor vendosi të vërë z. Zakharchenko në listën ndërkombëtare të personave të kërkuar dhe ia përcolli kërkesën Departamentit të Bashkëpunimit Policor Ndërkombëtar pranë Policisë Kombëtare të Ukrainës për futjen në bazën e të dhënave të Interpolit.

Më 28 Shkurt 2020, hetimi paraparak rinisi dhe u ndërmorën veprime procedurale dhe hetimore. Organi hetimor pezulloi hetimin paragjyqësor më datë 3 mars 2020, duke konkluduar se z. Zakharchenko është duke u fshehur nga organet hetimore dhe nga Gjykata me qëllim shmangien nga përgjegjësitë penale, se vendndodhja e tij nuk dihet dhe se të gjitha veprimet hetimore (kërkimore) dhe procedurale që munden të kryhen në mungesë të të dyshuarve janë kryer. Ky vendim pezullimi ishte i apelueshëm.

Asnjë shkeje e të drejtave të mbrojtjes dhe të drejtës për mbrojtje efektive gjyqësore nuk mund të konstatohet në rrethanat kur mbrojtja nuk i ushtron ato të drejta.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Zakharchenko ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Prandaj, Këshilli vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion, të cilat i atribuohen z. Zakharchenko, kanë kontribuar në mënyrë të konsiderueshme në zgjatjen e hetimit.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Pshonka, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohej veçanërisht nga fakti se një njoftim me shkrim mbi dyshimet ishte dorëzuar më 22 dhjetor 2014, nga fakti se vendimi i datës 16 qershor 2017 për të pezulluar procedimin penal ishte i apelueshëm, dhe nga vendimet e gjyqtarit hetues të datave 12 mars 2018, 13 gusht 2018 dhe 5 shtator 2019 për dhënien e lejes për ndalimin e z. Pshonka me qëllim sjelljen e tij para Gjykatës për të marrë pjesë në dëgjimin e kërkesës për zbatimin e mbajtjes në paraburgim.

Këshilli ka informacion se autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Pshonka. Në 24 korrik 2020, një kërkesë për ndihmë juridike ndërkombëtare iu dërgua autoriteteve kompetente të Federatës Ruse për gjetjen e vendndodhjes së z. Pshonka dhe marrjen e tij në pyetje. Kjo kërkesë mbetet ende në pritje. Hetimi paragjyqësor u pezullua në 24 korrik 2020 për shkak të nevojës për kryerjen e veprimeve procedurale në kuadër të bashkëpunimit ndërkombëtar.

Në vendimin e datës 2 tetor 2020, Gjykata e Lartë Anti-korrupsion e Ukrainës hodhi poshtë ankesën e paraqitur nga avokati i z. Pshonka për anulimin e njoftimit të dyshimeve të datës 23 Dhjetor 2014. Gjykata arriti në përfundimin se njoftimi i dyshimit është trajtuar në përputhje me Kodin e Procedurës Penale të Ukrainës dhe konfirmoi statusin e z. Pshonka si të dyshuar në një procedim penal.

Më 7 maj 2020 dhe 9 nëntor 2020, Gjykata e Lartë Anti-korrupsion e Ukrainës hodhi poshtë një kërkesë për nisjen e procedimit të bërë në bazë të një ankese nga avokatët në lidhje me mosveprimin nga Zyra Kombëtare e Anti-Korrupsionit të Ukrainës në procedimin penal. Dhoma e Apelit e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion i konfirmoi këto vendime përkatësisht në 1 Qershor 2020 dhe 26 Nëntor 2020.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Pshonka ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të perludhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Këshilli prandaj vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion të cilat i atribuohen z. Pshonka, si dhe mosekzekutimi i mëparshëm i kërkesave për ndihmë juridike ndërkombëtare kanë kontribuar ndjeshëm në zgjatjen e hetimit.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Ratushniak, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohej veçanërisht nga vendimet e gjyqtarit hetues të datave 21 maj 2018, 23 Nëntor 2018 dhe 4 Dhjetor 2019 për dhënien e lejes për ndallimin e z. Ratushniak me qëllim sjelljen e tij para Gjykatës për të marrë pjesë në dëgjimin e kërkesës për zbatimin e mbajtjes në paraburgim.

Këshilli ka informacion se autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Ratushniak. Më 12 Shkurt 2020, organi hetimor vendosi të vërë z. Ratushniak në listën ndërkombëtare të personave të kërkuar dhe ia përcolli kërkesën Departamentit të Bashkëpunimit Policor Ndërkombëtar pranë Policisë Kombëtare të Ukrainës për futjen në bazën e të dhënave të Interpolit.

Më 28 Shkurt 2020, hetimi paraprak rinisi dhe u ndërmorën veprime procedurale dhe hetimore. Organi hetimor pezulloi hetimin paragyqësor më datë 3 Mars 2020, duke konkluduar se z. Ratushniak është duke u fshehur nga organet hetimore dhe nga Gjykata me qëllim shmangien nga përgjegjësitë penale, se vendndodhja e tij nuk dihet dhe se të gjitha veprimet hetimore (kërkimore) dhe procedurale që mundën të kryhen në mungesë të të dyshuarve janë kryer. Ky vendim pezullimi ishte i apeluar.

Asnjë shkelje e të drejtave të mbrojtjes dhe të drejtës për mbrojtje efektive gjyqësore nuk mund të konstatohet në rrethanat kur mbrojtja nuk i ushtron ato të drejta.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Ratushniak ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të perludhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Prandaj, Këshilli vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion, të cilat i atribuohen z. Ratushniak, kanë kontribuar në mënyrë të konsiderueshme në zgjatjen e hetimit.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

L 77/33

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Yanukovych, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedurave penale mbi të cilat

Këshilli u mbështet.

Këshilli ka informacione që autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Yanukovych, i cili po qëndron në Federatën Ruse dhe po shmang hetimet.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Yanukovych ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Prandaj, Këshilli vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion, të cilat i atribuohen z. Yanukovych, kanë kontribuar në mënyrë të konsiderueshme në zgjatjen e hetimit.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Pshonka, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohet veçanërisht nga fakti se një njoftim me shkrim për dyshimet ishte dorëzuar më datë 29 Dhjetor 2014, nga fakti se vendimi i datës 16 Qershor 2017 për të pezulluar procedimin penal ishte i hapur për apelim, dhe nga vendimet e gjyqtarit hetues të datave 12 Mars 2018, 13 Gusht 2018 dhe 5 Shtator 2019 për dhënien e lejes për ndalimin e z. Pshonka me qëllim sjelljen e tij para Gjykatës për të marrë pjesë në dëgjimin e kërkesës për aplikimin mbajtjes në paraburgim.

Këshilli ka informacion se autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Pshonka. Në 24 korrik 2020, një kërkesë për ndihmë juridike ndërkombëtare iu dërgua autoriteteve kompetente të Federatës Ruse për gjetjen e vendndodhjes së z. Pshonka dhe marrjen e tij në pyetje. Kjo kërkesë mbetet ende në pritje. Hetimi paragjyqësor u pezullua në 24 korrik 2020 për shkak të nevojës për kryerjen e veprimeve procedurale në kuadër të bashkëpunimit ndërkombëtar.

Autoritetet ruse refuzuan kërkesat për ndihmë juridike ndërkombëtare drejtuar tyre në 2018.

Në vendimin e datës 8 Korrik 2020, Gjykata e Lartë Anti-korrupsion e Ukrainës hodhi poshtë ankesën e paraqitur nga avokati i z. Pshonka për anulimin e vendimit të datës 30 Prill 2015 për pezullimin e hetimit paragjyqësor. Gjykata arriti gjithashtu në përfundimin se njoftimi i dyshimeve është trajtuar në përputhje me Kodin e Procedurës Penale të Ukrainës dhe konfirmoi statusin e z. Pshonka si të dyshuar në një procedim penal.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Pshonka ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Këshilli prandaj vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion të cilat i atribuohen z. Pshonka, si dhe mosekzekutimi i mëparshëm i kërkesave për ndihmë juridike ndërkombëtare kanë kontribuar ndjeshëm në zgjatjen e hetimit.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Kurchenko, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohet në veçanti nga vendimi i gjykatësit hetues i datës 7 Mars 2018 për dhënien e

lejes për një hetim të veçantë në mungesë (*in absentia*). Për më tepër, pala e mbrojtjes u njoftua për përfundimin e hetimit paragjyqësor më datë 28 Mars 2019, duke iu siguruar edhe qasja dhe njohja me materialet. Këshilli ka informacione se mbrojtja është ende duke vijuar njohjen me to.

Në vendimin e datës 29 Prill 2020, Gjykata e Apelit e Odessas miratoi ankesën e prokurorit dhe vendosi një masë parandaluese të ndalimit me paraburgim për z. Kurchenko. Gjykata gjithashtu pohoi se z. Kurchenko është larguar nga Ukraina në vitin 2014 dhe se vendndodhja e tij nuk mund të përcaktohet. Gjykata konkludoi se z. Kurchenko është duke u fshehur nga organet e hetimit paragjyqësor me qëllim shmangien nga përgjegjësitë penale.

Këshilli është informuar se më datë 29 Prill 2020, autoritetet ukrainase dërguan një kërkesë për ndihmë juridike ndërkombëtare pranë Federatës Ruse, e cila u kthye mbrapsht në 28 Korrik 2020 pa ekzekutim.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Kurchenko ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Këshilli prandaj vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion të cilat i atribuohen z. Kurchenko, si dhe mosekzekutimi i mëparshëm i kërkesave për ndihmë juridike ndërkombëtare kanë kontribuar ndjeshëm në zgjatjen e hetimit.

17. Oleksandr Viktorovych Klymenko

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Klymenko, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohet në veçanti nga vendimet e gjykatës hetues të datave 1 Mars 2017 dhe 5 Tetor 2018 për dhënien e lejes për një hetim të veçantë në mungesë (*in absentia*). Për më tepër, mbrojtja u njoftua për përfundimin e hetimit paragjyqësor më datë 28 Mars 2019, duke iu siguruar edhe qasja tek materialet për njohjen e tyre. Këshilli ka informacione se mbrojtja është ende duke vijuar njohjen me to. Këshilli vëren se mbrojtja u njoftua për përfundimin e hetimeve paragjyqësore përkatësisht në 2017 dhe 2018, dhe se prej asaj kohe asaj i është siguruar qasja në materialet e procedimit penal për njohje. Shikimi dhe ekzaminimi nga mbrojtja i vëllimit të madh të materialeve në dispozicion lidhur me hetimin paragjyqësor të procedimit penal është ende në vijim. Këshilli vlerëson se kjo periudhë e gjatë familjarizimi i duhet atribuar palës mbrojtëse.⁴

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2021/394**i datës 4 Mars 2021**

për ndryshime të Vendimit 2014/119/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundrejt personave, subjekteve dhe organizmave të caktuar, referuar situatës në Ukrainë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin e Bashkimit Evropian dhe, në veçanti, nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin nga Përfaqësuesi i Lartë i Unionit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë,

Meqë:

- (1) Më 5 Mars 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/119/CFSP⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2014/119/CFSP, zbatimi i masave kufizuese përkundrejt disa personave, entiteteve dhe organeve të caktuara duhet të zgjatet deri më datë 6 Shtator 2021 për një nga personat dhe deri më datë 6 Mars 2022 për shtatë persona, dhe listimi për dy persona duhet të fshihet. Informacioni i dhënë në Shtojcën e Vendimit 2014/119/CFSP në lidhje me të drejtat e mbrojtjes dhe të drejtën për mbrojtje efektive gjyqësore, duke përfshirë të drejtën themelore për të patur një dëgjues të drejtë dhe publike brenda një kohe të arsyeshme nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme të krijuar më parë me ligj, duhet të përditësohet.
- (3) Vendimi 2014/119/CFSP duhet kështu të ndryshohet përkatësisht,

MIRATON KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2014/119/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 5, paragrafi i dytë zëvendësohet me sa më poshtë vijon:

‘Ky Vendim do të zbatohet deri më 6 mars 2022. Në lidhje me hyrjen 17 në Shtojcë, masat e Neni 1 do të zbatohen deri më 6 shtator 2021.’;
- (2) Shtojca ndryshohet siç përcaktohet në Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e botimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 4 mars 2021.

*Për Këshillin**Presidenti*

A. P. ZACARIAS

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2014/119/CFSP i datës 5 Mars 2014 në lidhje me masat kufizuese kundrejt personave, subjekteve dhe organeve të caktuara referuar situatës në Ukrainë (OJ L 66, 6.3.2014, f. 26).

SHTOJCA

Shtojca e Vendimit 2014/119/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në seksionin A ('Listë e personave, subjekteve dhe organeve të referuara në Nenin 1'), fshihen hyrjet për personat e mëposhtëm:

13. Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk;

15. Serhiy Hennadiyovych Arbuzov;

- (2) seksioni B ('Të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore') zëvendësohet me sa më poshtë vijon:

'B. Të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore

Të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore sipas Kodit të Procedurës Penale të Ukrainës

Neni 42 i Kodit të Procedurës Penale të Ukrainës ("Kodi i Procedurës Penale") parashikon që çdo person i cili është i dyshuar ose i akuzuar në një çështje penale gëzon të drejtat e mbrojtjes dhe të drejtën për një mbrojtje efektive gjyqësore. Këto përfshijnë: të drejtën për t'u informuar mbi veprën penale për të cilën ai është i dyshuar ose i akuzuar; të drejtën për t'u informuar, shprehimisht dhe menjëherë, për të drejtat e tij sipas Kodit të Procedurës Penale; të drejtën për të pasur, kur kërkohet për herë të parë, qasje te një avokat mbrojtës; të drejtën për të paraqitur kërkesa lidhur me veprimet procedurale; dhe të drejtën për të kundërshtuar vendimet, veprimet dhe mosveprimet nga hetuesi, prokurori publik dhe gjyqtari hetues.

Neni 303 i Kodit të Procedurës Penale bën dallimin midis vendimeve dhe mosveprimeve që mund të kundërshtohen gjatë procedurave parajgyqësore (paragrafi i parë) dhe vendimeve, veprimeve dhe mosveprimeve që mund të shqyrtohen nga gjykata gjatë procedurave përgatitore (paragrafi i dytë). Neni 306 i Kodit të Procedurës Penale parashikon që ankesat kundër vendimeve, veprimeve ose mosveprimeve të hetuesit ose prokurorit publik duhet të shqyrtohen nga një gjykatës hetues i një Gjykate lokale në prani të ankuesit ose të avokatit të tij mbrojtës ose të përfaqësuesit të tij ligjor. Neni 308 i Kodit të Procedurës Penale parashikon që ankesat në lidhje me dështimin në respektimin të një kohe të arsyeshme nga ana e hetuesit ose prokurorit publik gjatë hetimit parajgyqësor duhen paraqitur pranë një instance më të lartë të institucionit të prokurorit publik dhe se ato duhet të shqyrtohen brenda tre ditëve nga data e depozitimit. Përveç kësaj, Neni 309 i Kodit të Procedurës Penale specifikon vendimet e gjyqtarëve hetues të cilat mund të kundërshtohen në apel, dhe që vendimet e tjera mund t'i nënshtrohen rishikimit gjyqësor gjatë procedurave përgatitore në Gjykatë. Për më tepër, një numër veprimesh hetimore procedurale janë të mundshme vetëm me një vendim nga gjyqtari hetues ose një Gjykatë (p.sh. konfiskimi i pasurisë sipas neneve 167 – 175, dhe masat e paraburgimit sipas neneve 176 – 178, të Kodit të Procedurës Penale).

Zbatimi i të drejtave të mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore për secilin nga personat e listuar

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Yanukovych, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohet në veçanti nga vendimi i Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion të Ukrainës, i datës 11 gusht 2020, në të cilën Gjykata shqyrtoi kërkesën e Zyrës Kombëtare Kundër Korrupsionit të Ukrainës dhe dha leje për kapjen e z. Yanukovych. Në vendimin e Gjykatës, gjyqtari hetues konfirmoi se ekziston një dyshim i arsyeshëm për përfshirjen e z. Yanukovych në një vepër penale që ka të bëjë me keqpërdorim dhe konfirmoi statusin e z. Yanukovych si të dyshuar në këtë procedim penal.

Gjykata e Lartë Anti-korrupsion gjithashtu përcaktoi se z. Yanukovych ka qëndruar jashtë Ukrainës që nga viti 2014. Gjykata arriti në përfundimin se kishte arsye të mjaftueshme për të besuar se z. Yanukovych po fshihej nga o L 77/31 hetimit paraprak.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat

gjatë të cilave z. Yanukovych ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Prandaj, Këshilli vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion, të cilat i atribuohen z. Yanukovych, kanë kontribuar në mënyrë të konsiderueshme në zgjatjen e hetimit.

2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Zakharchenko, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohej veçanërisht nga vendimet e gjyqtarit hetues të datave 21 maj 2018, 23 nëntor 2018 dhe 27 nëntor 2019 për dhënien e lejes për ndalimin e z. Zakharchenko.

Për më tepër, Këshilli ka informacion se autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Zakharchenko. Më 12 Shkurt 2020, organi hetimor vendosi të vërë z. Zakharchenko në listën ndërkombëtare të personave të kërkuar dhe ia përcolli kërkesën Departamentit të Bashkëpunimit Policor Ndërkombëtar pranë Policisë Kombëtare të Ukrainës për futjen në bazën e të dhënave të Interpolit.

Më 28 Shkurt 2020, hetimi paraprak rinisi dhe u ndërmorën veprime procedurale dhe hetimore. Organi hetimor pezulloi hetimin paragjyqësor më datë 3 mars 2020, duke konkluduar se z. Zakharchenko është duke u fshehur nga organet hetimore dhe nga Gjykata me qëllim shmangien nga përgjegjësitë penale, se vendndodhja e tij nuk dihet dhe se të gjitha veprimet hetimore (kërkimore) dhe procedurale që mundën të kryhen në mungesë të të dyshuarve janë kryer. Ky vendim pezullimi ishte i apelueshëm.

Asnjë shkelje e të drejtave të mbrojtjes dhe të drejtës për mbrojtje efektive gjyqësore nuk mund të konstatohet në rrethanat kur mbrojtja nuk i ushtron ato të drejta.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Zakharchenko ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Prandaj, Këshilli vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion, të cilat i atribuohen z. Zakharchenko, kanë kontribuar në mënyrë të konsiderueshme në zgjatjen e hetimit.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Pshonka, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohej veçanërisht nga fakti se një njoftim me shkrim mbi dyshimet ishte dorëzuar më 22 dhjetor 2014, nga fakti se vendimi i datës 16 qershor 2017 për të pezulluar procedimin penal ishte i apelueshëm, dhe nga vendimet e gjyqtarit hetues të datave 12 mars 2018, 13 gusht 2018 dhe 5 shtator 2019 për dhënien e lejes për ndalimin e z. Pshonka me qëllim sjelljen e tij para Gjykatës për të marrë pjesë në dëgjimin e kërkesës për zbatimin e mbajtjes në paraburgim.

Këshilli ka informacion se autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Pshonka. Në 24 korrik 2020, një kërkesë për ndihmë juridike ndërkombëtare iu dërgua autoriteteve kompetente të Federatës Ruse për gjetjen e vendndodhjes së z. Pshonka dhe marrjen e tij në pyetje. Kjo kërkesë mbetet ende në pritje. Hetimi paragjyqësor u pezulloi në 24 korrik 2020 për shkak të nevojës për kryerjen e veprimeve procedurale në kuadër të bashkëpunimit ndërkombëtar.

Në vendimin e datës 2 tetor 2020, Gjykata e Lartë Anti-korrupsion e Ukrainës hodhi poshtë ankesën e paraqitur nga avokati i z. Pshonka për anulimin e njoftimit të dyshimeve të datës 23 Dhjetor 2014. Gjykata arriti në përfundimin se njoftimi i dyshimit është trajtuar në përputhje me Kodin e Procedurës Penale të Ukrainës dhe konfirmoi statusin e z. Pshonka si të dyshuar në një procedim penal.

Më 7 maj 2020 dhe 9 nëntor 2020, Gjykata e Lartë Anti-korrupsion e Ukrainës hodhi poshtë një kërkesë për nisjen e procedimit të bërë në bazë të një ankese nga avokatët në lidhje me mosveprimin nga Zyra Kombëtare e Anti-Korrupsionit të Ukrainës në procedimin penal. Dhoma e Apelit e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion i konfirmoi këto vendime përkatësisht në 1 Qershor 2020 dhe 26 Nëntor 2020.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Pshonka ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Këshilli prandaj vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion të cilat i atribuohen z. Pshonka, si dhe mosekzekutimi i mëparshëm i kërkesave për ndihmë juridike ndërkombëtare kanë kontribuar ndjeshëm në zgjatjen e hetimit.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Ratushniak, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohet veçanërisht nga vendimet e gjyqtarit hetues të datave 21 maj 2018, 23 Nëntor 2018 dhe 4 Dhjetor 2019 për dhënien e lejes për ndalimin e z. Ratushniak me qëllim sjelljen e tij para Gjykatës për të marrë pjesë në dëgjimin e kërkesës për zbatimin e mbajtjes në paraburgim.

Këshilli ka informacion se autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Ratushniak. Më 12 Shkurt 2020, organi hetimor vendosi të vërë z. Ratushniak në listën ndërkombëtare të personave të kërkuar dhe ia përcolli kërkesën Departamentit të Bashkëpunimit Policor Ndërkombëtar pranë Policisë Kombëtare të Ukrainës për futjen në bazën e të dhënave të Interpolit.

Më 28 Shkurt 2020, hetimi paraprak rinisi dhe u ndërmorën veprime procedurale dhe hetimore. Organi hetimor pezulloi hetimin paragjyqësor më datë 3 Mars 2020, duke konkluduar se z. Ratushniak është duke u fshehur nga organet hetimore dhe nga Gjykata me qëllim shmangien nga përgjegjësitë penale, se vendndodhja e tij nuk dihet dhe se të gjitha veprimet hetimore (kërkimore) dhe procedurale që mundën të kryhen në mungesë të të dyshuarve janë kryer. Ky vendim pezullimi ishte i apelueshëm.

Asnjë shkelje e të drejtave të mbrojtjes dhe të drejtës për mbrojtje efektive gjyqësore nuk mund të konstatohet në rrethanat kur mbrojtja nuk i ushtron ato të drejta.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Ratushniak ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Prandaj, Këshilli vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion, të cilat i atribuohen z. Ratushniak, kanë kontribuar në mënyrë të konsiderueshme në zgjatjen e hetimit.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

L 77/33

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Yanukovych, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedurave penale mbi të cilat

Këshilli u mbështet.

Këshilli ka informacione që autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Yanukovych, i cili po qëndron në Federatën Ruse dhe po shmang hetimet.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Yanukovych ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Prandaj, Këshilli vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion, të cilat i atribuohen z. Yanukovych, kanë kontribuar në mënyrë të konsiderueshme në zgjatjen e hetimit.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Pshonka, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohej veçanërisht nga fakti se një njoftim me shkrim për dyshimet ishte dorëzuar më datë 29 Dhjetor 2014, nga fakti se vendimi i datës 16 Qershor 2017 për të pezulluar procedimin penal ishte i hapur për apelim, dhe nga vendimet e gjyqtarit hetues të datave 12 Mars 2018, 13 Gusht 2018 dhe 5 Shtator 2019 për dhënien e lejes për ndalimin e z. Pshonka me qëllim sjelljen e tij para Gjykatës për të marrë pjesë në dëgjimin e kërkesës për aplikimin mbajtjes në paraburgim.

Këshilli ka informacion se autoritetet ukrainase morën masa për gjetjen e z. Pshonka. Në 24 korrik 2020, një kërkesë për ndihmë juridike ndërkombëtare iu dërgua autoriteteve kompetente të Federatës Ruse për gjetjen e vendndodhjes së z. Pshonka dhe marrjen e tij në pyetje. Kjo kërkesë mbetet ende në pritje. Hetimi paragjyqësor u pezullua në 24 korrik 2020 për shkak të nevojës për kryerjen e veprimeve procedurale në kuadër të bashkëpunimit ndërkombëtar.

Autoritetet ruse refuzuan kërkesat për ndihmë juridike ndërkombëtare drejtuar tyre në 2018.

Në vendimin e datës 8 Korrik 2020, Gjykata e Lartë Anti-korrupsion e Ukrainës hodhi poshtë ankesën e paraqitur nga avokati i z. Pshonka për anulimin e vendimit të datës 30 Prill 2015 për pezullimin e hetimit paragjyqësor. Gjykata arriti gjithashtu në përfundimin se njoftimi i dyshimeve është trajtuar në përputhje me Kodin e Procedurës Penale të Ukrainës dhe konfirmoi statusin e z. Pshonka si të dyshuar në një procedim penal.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Pshonka ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Këshilli prandaj vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion të cilat i atribuohen z. Pshonka, si dhe mosekzekutimi i mëparshëm i kërkesave për ndihmë juridike ndërkombëtare kanë kontribuar ndjeshëm në zgjatjen e hetimit.

12. Serhiy Vitaliyovych Kurchenko

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Kurchenko, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohej në veçanti nga vendimi i gjykatës hetues i datës 7 Mars 2018 për dhënien e

lejes për një hetim të veçantë në mungesë (*in absentia*). Për më tepër, pala e mbrojtjes u njoftua për përfundimin e hetimit paragjyqësor më datë 28 Mars 2019, duke iu siguruar edhe qasja dhe njohja me materialet. Këshilli ka informacione se mbrojtja është ende duke vijuar njohjen me to.

Në vendimin e datës 29 Prill 2020, Gjykata e Apelit e Odessas miratoi ankesën e prokurorit dhe vendosi një masë parandaluese të ndalimit me paraburgim për z. Kurchenko. Gjykata gjithashtu pohoi se z. Kurchenko është larguar nga Ukraina në vitin 2014 dhe se vendndodhja e tij nuk mund të përcaktohet. Gjykata konkludoi se z. Kurchenko është duke u fshehur nga organet e hetimit paragjyqësor me qëllim shmangien nga përgjegjësitë penale.

Këshilli është informuar se më datë 29 Prill 2020, autoritetet ukrainase dërguan një kërkesë për ndihmë juridike ndërkombëtare pranë Federatës Ruse, e cila u kthye mbrapsht në 28 Korrik 2020 pa ekzekutim.

Në përputhje me praktikën gjyqësore të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, Këshilli vlerëson se periudhat gjatë të cilave z. Kurchenko ka shmangur hetimin duhet të përjashtohen nga llogaritja të periudhës përkatëse për vlerësimin e respektimit të së drejtës për gjykim brenda një kohe të arsyeshme. Këshilli prandaj vlerëson se rrethanat e përshkruara në vendimin e Gjykatës së Lartë Anti-korrupsion të cilat i atribuohen z. Kurchenko, si dhe mosekzekutimi i mëparshëm i kërkesave për ndihmë juridike ndërkombëtare kanë kontribuar ndjeshëm në zgjatjen e hetimit.

17.- Oleksandr Viktorovych Klymenko

Procedimi penal lidhur me keqpërdorimin e fondeve ose pasurive publike ende në vijim.

Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për një mbrojtje gjyqësore efektive për z. Klymenko, duke përfshirë të drejtën themelore për marrjen në shqyrtim të çështjes së tij brenda një afati të arsyeshëm kohor nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme, janë respektuar gjatë procedimeve penale tek të cilat referohet Këshilli. Kjo dëshmohet në veçanti nga vendimet e gjykatës hetues të datave 1 Mars 2017 dhe 5 Tetor 2018 për dhënien e lejes për një hetim të veçantë në mungesë (*in absentia*). Për më tepër, mbrojtja u njoftua për përfundimin e hetimit paragjyqësor më datë 28 Mars 2019, duke iu siguruar edhe qasja tek materialet për njohjen e tyre. Këshilli ka informacione se mbrojtja është ende duke vijuar njohjen me to. Këshilli vëren se mbrojtja u njoftua për përfundimin e hetimeve paragjyqësore përkatësisht në 2017 dhe 2018, dhe se prej asaj kohe asaj i është siguruar qasja në materialet e procedimit penal për njohje. Shikimi dhe ekzaminimi nga mbrojtja i vëllimit të madh të materialeve në dispozicion lidhur me hetimin paragjyqësor të procedimit penal është ende në vijim. Këshilli vlerëson se kjo periudhë e gjatë familjarizimi i duhet atribuar palës mbrojtëse.¹